

醫士博姚樹南花柳專科大藥房

預防人假冒
天荒外感諸般大症

一治遺精 一治淋病 一治白濁 一治腰痛 一治小便 一治大便 一治咳嗽 一治氣喘 一治痰多 一治喉痛 一治牙痛 一治頭痛 一治心口痛 一治胃痛 一治腹痛 一治腰痛 一治背痛 一治手足痛 一治全身痛 一治一切痛症

五淋白濁丸 每盒一元
三鞭補腎丸 每盒一元
應搜膏丹 每樽一元
珠珀白藥膏 每盒一元

Yew She Nam (o.
934 Stockton Street
San Francisco, Cal U.S.A

雲坤天生堂薛覺慶廣告

生靈皆因氣血不和而致... 雲坤天生堂薛覺慶謹啟

522 Shanghai St. Vancouver, B.C.

恭頌良醫
薛覺慶先生醫術高明... 旅雲坤邑邑梅蘭蔣英恭頌

恩同再造
弟自十歲即染肺癆... 旅雲坤邑邑梅蘭蔣英恭頌

外科聖手
啟者弟染肺癆... 旅雲坤邑邑梅蘭蔣英恭頌

疾幸無痕
弟有子女染疾... 旅雲坤邑邑梅蘭蔣英恭頌

恭頌良醫
弟前年生一瘡... 旅雲坤邑邑梅蘭蔣英恭頌

險命幸逢良醫
弟前年生一瘡... 旅雲坤邑邑梅蘭蔣英恭頌

野一色 電氣治療

本治療所設在... 旅雲坤邑邑梅蘭蔣英恭頌

接整水龍
本號承接修水龍... 旅雲坤邑邑梅蘭蔣英恭頌

章記號
小號在云... 旅雲坤邑邑梅蘭蔣英恭頌

夫妻勿藥有喜 腎虧求補者留意

奇生行大藥房... 旅雲坤邑邑梅蘭蔣英恭頌

三鞭補腎丸 每盒一元
花柳入骨搜毒丸 每盒一元
強固精虛濁丸 每盒一元
參茸遺精丸 每盒一元

始創花柳扶元搜毒酒 每樽五元
參茸固本藥酒 每樽五元
三鞭滋補藥酒 每樽五元
祈蛇祛風濕酒 每樽五元

大樽每樽五元
中盒五元
小盒二元五

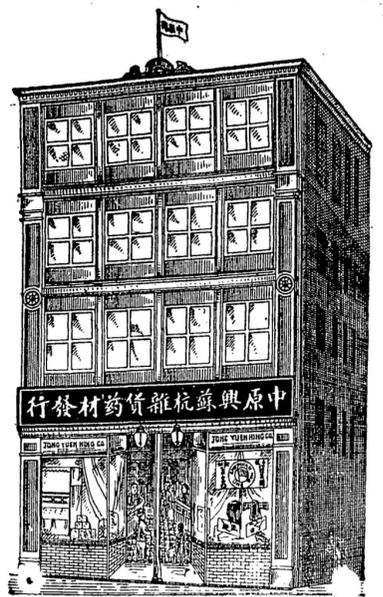
總發行所美國大埠奇生行大藥房

Wing Hing Lung P. O. Box 1142
Hop Wo Co. 336 Lagachetiere St. N. Montreal, Can.
Dong Hing 16 Elizabeth St. Toronto, Ont. Can.
Kwong Lee Yuen 9705 101a Ave Edmonton. Alta.
Lee Lee Co. 123-19 St. E. Saskatoon, Sask. Can.
Quong Chong Tai Co. 249 King St. Winnipeg, Man. Can.

Hop Yick Lung 1214 Centre Street Calgary, Alta. Can.
Yee On Jo. 53 Elizabeth Street Toronto, Ont. Can.
Hingly Co. Ltd. P. O. Box 1871 Victoria, B. C.
Ying Chong Lung Co. P. O. Box 514 Victoria, B. C.
Quong Yick Co. 251 King St. Winnipeg, Man.
Hop Lee Co. 126 Mill St. St. John, N. B.
KWONG MAN SANG 222-226 Georgia St. E. VANCOUVER, B. C.
GIN LEE YUEN VANCOUVER, B. C.

隆益合 安治興 利昌均 隆益利 生萬濟 雲源利 金源雲

中原興雜貨藥材發行



Jong Yuen Hing Co.
112-114 Pender St. E.
Vancouver B. C. Phone Sey. 4425

西僑仙樣任價求蘇童批
人胞花樣由錢滿杭叟君發
過送與俱用尊極僑各皆如特
冬禮齊何主相胞物無光相
節時備種意就品意願顧宜

▲著名各項丸散
▲皇冠化學公司應驗療痔丸
▲提督輪船公司
▲香港滙兌自總行見票立即照交
▲自滙自收快捷無誤
▲醫生容月池寓內
▲司馬恒光
▲馬兼存
▲同啓

▲五洲滙兌有限公司
本公司專做滙兌附貯按揭生意如各梓
里銀元寄由本公司轉交家中者香港
總行每百元取回銀壹元另附回鄉送
奉還倘有不測本公司當照數賠償決不
令各梓里稍有損失
▲歡迎
三個月期週息三釐
六個月期週息五釐
壹年期週息六釐
▲貯蓄
The Wu Chow
Receiving Agency Ltd
38 Bonham St. E.
Hong Kong China
支店在 白沙台 城 總理 馬廷同 啟
支店在 三合赤 城 副理 馬廷同 啟

祖國新聞

瀟漫全晉之災聲

太原通信 山西各地災情之重 較之
民七華北七省之大旱 誠有過之而無
不及 月來全省各地 以災事影響
民多衣食無出 因而搶劫案件 相繼
而起 即省垣附近 亦已數數發生
據法界某君言 本月官廳方面所接是
項報告 業達三拾餘起 山西全省救
濟會 昨電呈京津衛戍總司令部暨河
北察 綏各省政府 報告山西各地災况云
（上略）雁門以北各縣 被蹂躪者數月
田畝盡荒 廬舍為墟 人民之死亡
以數拾萬計 財物之損失 以數千
萬計 死者暴屍 生者逃命 幸得胡
氣掃盪 地面肅清 歸耕者以人代畜
播種些許 希圖餬口 無奈天不厭
亂 早電風霜 相繼摧殘 以致屢種
屢損 卒至收穫全空 雁北天氣寒冷
農業只有秋收一次 向所積儲 已
盡為強敵所搜掠 茲之播種 復全毀
於昊天之日疾 數月以來 饑饉者疊
疊 全家服毒自盡者觸目皆是 慘苦
之狀 罄竹難書 此雁北災情之現狀
也 晉南今年自春至秋 無一雨澤
河流大減 井泉亦枯 夏田歉收 秋
禾全無 目下宿麥 又未下種 民衆
家家缺食 糧價日日飛漲 平價不敷
補助無方 以致盜賊滋起 路斷行
人 仰屋興嘆 無以為計 仍復供養
大軍 田賦雜稅 催課緊急 故人人
皆有死之心 無生之氣 悲慘情形
觸目傷心 此晉南各縣災情之現狀也
中部惟附近太原數縣 旱災較輕
奈近日大起鼠疫 傳染甚速 爲害甚
厲 計由臨縣而興縣 而嵐縣而汾陽
會不數旬 而傳染殆遍 每一村落
死者輒數拾人 大有不可防禦之勢
也（下略）

林虎劉志陸放洋

青島訊 林虎自粵東江失敗後 閉居
上海最近復往青島 不聞政治軍事
惟其舊部李宗仁佔領武漢後 曾邀其
出任事業 林亦無所可否 曾到漢口
一遊 惟不任事 現據確實消息 林
已定於一、二日內 起程出洋遊歷歐洲
劉志陸經送政府 將所部縮編 并
力保劉志陸 願與 接統所部 劉氏
將於最近回防 結束一切 俟手續完
竣 即行放洋

膠濟路之黑幕

北京函 膠濟路年收千餘萬 直接還日
債 餘款歸趙蘭田與日員佐伯私用
如有人與中央或南方通信五次以上者
鎗斃

陳達明萬應博濟水

此藥水乃東國製成 功效神速 凡患 咳嗽 氣喘 痰多 喉痛 牙痛 頭痛 胃痛 腹痛 腰痛 背痛 手足麻痺 筋骨疼痛 跌打損傷 湯火灼傷 蚊蟲咬傷 皮膚瘙癢 疥癬瘡毒 無名腫毒 疔瘡癰疽 瘰癧痔瘡 遺精白濁 婦女經閉 產後血暈 小兒驚風 疳積蟲積 一切雜症 服之立效 誠濟世之良藥也 每瓶一元 每打十元 批發另議 總發行所 廣東省城西關 陳達明藥行 電話 二二二二

萬源昌總發行

- ◎新到大 幫幫
- ◎合時雙托水仙花 花頭大壯
- ◎送禮盒庄荔枝乾 貨靚盒裝璜
- ◎半磅一磅糯米糍 細核兼蜜味
- ◎新來瓦罌蜜糖薑 一磅兩磅庄
- ◎大帮盒庄糖薑拳 送禮爽夾平
- ◎國產土織夏布品 檯布款式新
- ◎大張細張各色花 茶巾配半打
- ◎男女庄各種絲巾 最合送人情
- ◎福州漆器款式多 勝過抵制貨
- ◎江西時款新磁器 種式均齊備
- ◎油米茶煙兼福食 貨靚價廉極
- ◎罐頭食品兼鹹料 足磅不減少
- ◎膏丹丸散葯材品 齊備字號正
- ◎祖國出產鮮水貨 合時各生菓
- ◎樣樣價平兼上貨 完全係國產
- ◎敬請僑胞振興也 雲埠萬源昌啓

新發明 藥能醫百風

濕濕濕 病病病 病病病

奇醫大寶號均鑒敬啟者特字求取風濕藥水二樽計銀若干
由 COD 付來係有兄弟取用諸勞勞 此請 大安
Yee Wing Wo Co Far East Rest
5931 Penn Ave, and Whitfield St Pittsburg, Pa. U.S.A.
一九二八年三月十二號 余永和字頓
陳廣生大醫士鑒敬啟者前付來衛生藥水現已用盡爲弟之
痕癢症現亦減少極大効力但未得全愈現再付上銀壹十二
元勞先生祈速再付來一樽前來以應用俾弟早脫離苦海
此請 財安
Wong Quan Wing co Ranch Cafe
925 Front St. Evanston, Wyoming U.S.A.
弟黃滾榮字
中華民國十七年三月廿八日

KEE YEE-RADIUM ROOT

英文通訊住址

KEE YEE & CO.

847 CLAY ST.

S. F. CALIF.

U. S. A.

藥老不光醫奇

KEE YEE-RADIUM ROOT

司公務藥醫奇

陳先生鑒弟今付來赤紙一張伸銀貳拾七元請照庄入煩將
銀取奇醫衛生藥水二樽餘銀三元取當歸頭以應庄固付可
也現下我之風濕症大位平安幸諸事多勞 醫安
Chas. Yee 313-20th St. cck Island, Ill. U.S.A.
民國十七年四月三十號 余學周付
奇醫藥局陳廣生先生鑒前購奇醫藥水一樽經已替先生傳招
牌用請功効確實甚好再由 COD 付一樽前來應用是禱此
叩 醫安
Yee Gow go Hotel Evanston Cafe
P. O. Box 80 Evanston, Wyoming U.S.A.
民國十七年七月廿四號 弟余繁上
奇醫藥務大公司鑒啟者特字求取奇醫濕風藥水三樽由
付來應用前所寄之藥水付回唐山親人用現下之藥水共
朋友代理見字祈知也 此請 見字從速付亦同帶唐山
Yee Wing Wo Co Far East Rest
5931 Penn Ave, and Whitfield St. Pittsburgh Pa. U.S.A.
一九二七年八月二號 余永和付
廣州市十七甫楊巷口泰安西藥房代理奇醫藥水
奇醫藥務公司主人啟
Tai On Drug Store,
Kee Yee, Agent Canton China

白洋樓書莊

黃珍章三次增訂圖書五元
 中華大地圖 一元二角
 廣東省明細全圖 一元五角
 化學集成 一元五角
 彩色術 一元五角
 男女常識寶鑑 一元五角
 新式點點四厚冊二元四角
 洋庄大字東周列國上下三卷
 百件奇人觀上下 五元
 金山歌正集 五元
 布衣紅粉地獄 一元四角
 萬寶全書 一元四角
 庚申粵人驅賊始末記五元
 民國八年學校日記部每册六毛
 民國八年袖珍日記甲種每册二毛
 民國八年袖珍日記乙種每册二毛
 碧湖氏斷根臭狐散每瓶十元
 函索即奉 目錄即奉
 電話失磨二八八九
 Bok Young Low Book Shop
 90 Pender St. E.
 Vancouver B. C.

華高雲

WAH YING ROOMS
 105 Pender St. E. Phone Sey. 6828
 Vancouver, B. C.

重新廣告
 啟者本棧重新修飾異常
 華麗住房光潔新置床褥
 器具增置冷熱水喉煖氣
 龍電燈大加改良煥然
 一新僑胞惠顧招待妥當
 價格相宜謹登告白仰候
 垂青
 本棧在打街東一百零五號
 電話(詩慶)八八二號

加拿大 錦彰 GUM JUNG Co

82 Pender St. E. Vancouver B. C. Phone Sey. 700g



啟者本店開設以來馳名遐邇現特聘請巧手名
 匠專造中西衣服綉綉綉綉
 絲綉綉綉綉綉綉綉綉綉
 工衣綉綉綉綉綉綉綉綉綉
 禮服綉綉綉綉綉綉綉綉綉
 價廉物美貨真如命
 美貨如命如命如命
 料足如命如命如命
 胞無任歡迎如命
 迎無任歡迎如命
 函訂外埠如命

付赤紙或打紙照上列門牌寄來便可
 理仰祈僑胞諸君留心垂青是荷
 加一號號號號號號號號號號號
 一號號號號號號號號號號號
 白帆斜紋布圍圍圍圍圍圍圍圍
 柳加重文華小衫
 頂加重文華小衫
 各款羊毛小衫
 各色布辦函索即寄

監獄宜切實改良
 (新會)函 邑署行政監獄 羈押人犯
 有一百餘人之多 惟該獄地方狹隘
 卑濕 以致人犯 每有染濕毒及脚腫
 痲痺等症 該管獄員林漢良 雖力為
 整理 及延醫調治 唯大有醫不勝醫
 之勢 故日來該獄人犯染病身死者
 已有多人 昨該獄囚犯胡兆萬 又因
 病斃命 經驗明掩埋

挖掘骸骨之爭執
 (開平)函 公路局與興業同公路前被
 黃愛蘭等控其挖掘骸骨 經公路處令
 呂調處在案 現該黃愛蘭以現同公路
 控骸確據 猶復強辯卸卸等詞 呈請
 公路處令呂拿(押)追等情 公路處據
 此 查此案經令行開平公路局調處
 并轉飭該局與興業同公路 將路
 綫測定 繪具詳圖 早候核定在案
 現據狀呈前情 特令開平呂局迅照迭
 令所指事理 妥辦具報

廣東各屬新聞
 (續昨)至九月十六日 台款汽車公司
 又具呈邑署 由邑署發給車票 方
 組開車 由是各段公路辦事處 相繼
 之辦法 比前倍難 而新舊公司之意
 見 從此亦各走極端 十月十九日
 台山汽車公司司機人李立 由通濟橋
 車站 駕駛汽車落圓山仔 駛至白水
 壩月山村轉灣處 突見路綫前面有一
 行人 司機人李立 乃將汽車駛過中
 綫 尺餘 遂與台款汽車相撞 碰撞
 搭客數人 遂起爭執 不能解決 於是台
 山汽車公司 遂不敢行駛台款公路
 至廿六日下午四時許 乃有邑署派出
 之委員許慶生 帶同縣長兵數名 開
 台款汽車公司 聲稱奉到廳命 飭
 令邑署拘留該司機人 乃將該司機人
 縣監禁 各處人民 對於政府此舉
 大不謂然 極端憤激 多將公路毀斷
 現台款公路已不能通車 至台海公
 路 則毀斷二處 汽車分段接駁 方
 可通車 並於廿九日 假座中山公園
 召集全邑公民大會 完了

活活生行唱唱

啟者本行自代理德國高璧亭架兩大公司唱片以來歷蒙僑胞光顧無限感激今特將第一期至第五期唱碟大減價三十天由十一月二十號起至十二月二十號止每隻沽八毛五惟唱碟出門概不退換如買唱碟半打以上贈送名曲大全一部僑胞光顧大加歡迎

Wat Sang Co.
 87 Pender St. E.
 Vancouver B. C.

山巴崙達權社十八年職員表

正社長 馬立政
 副社長 黃耀世
 正交際 馬世任
 正財政 馬心慰
 正監事 馬鏡明
 正幹事 邱百開
 正核數員 楊湖
 正評議員 關禮堂
 正職員 梁耀登
 正職員 周煥家
 正職員 周國英
 正職員 余心英
 正職員 梁世遠
 正職員 鄭如喜
 正職員 曹世成
 正職員 馬輔政

副社長 馬心直
 副社長 黃漢石
 副社長 馬漢石
 副社長 馬心直
 副社長 伍洗泮
 副社長 余毓生
 副社長 黃錫照
 副社長 陳百長
 副社長 梁利邦
 副社長 宋華瑞
 副社長 鄧炳相
 副社長 李榮球
 副社長 黃世榮

李芳牙科醫舍

欲求衛生者注意
 弟曾考世人致病之原大多由枯腐之牙而起蓋因枯腐之牙
 有微生物存在其間即Bacteria 此微生物當人食物之時
 與物俱進入人之腹中吸人之血為養竟致人之氣血俱衰
 病由此叢生斯所以講求衛生者對於牙齒當特別留意保
 護之壹大原因也弟曾考本埠兩馳名牙科醫館百架與博市
 路有五餘年之久對於牙科一層參考無遺得相當之學識及
 經驗特設牙科醫舍於本市打街門牌一百號即大觀旅館
 樓上壹零三號房開張為僑界服務若蒙賜顧定必取價從
 廉而包其收良好之效果也 誠錄失慶壹八五貳
 LEE Fong
 100 Pender St. E. Room 103 Vancouver B. C.
 弟李芳謹啟

萬育堂大藥房

域多利 WING LEE YUEN CO.
 543 Fisgard St. Phone 1618
 1486 Victoria

本號向辦中國雜貨絲苗
 米荳粘米油糖海味食品
 俱全各省地道藥材參茸
 玉桂正字號臘丸花柳搜
 毒丸如蒙光顧貨靚價廉
 接理 香港匯兌
 永利源謹啟

欲購命補身還要求之藥品、
 還要求之有效的地道藥品
 買藥唔曉分別好醜、
 僑胞諸君如有此難題、
 請下顧小號

MAN CK TONG CO,
 532 Fisguard St,
 P. O. Box 1447
 Phone 4292 Victoria B. C.

李給珉法律事務所遷處啟事

何盈基
 本事務所向在雲崙士定街東十六號四樓接理華僑一切
 法律事務蒙僑界諸君委託不勝感荷因該樓由雲崙市
 政府將全樓批賃為明年市政廳辦公需用本事務所現遷往
 喜士定街東一百九十三號四樓辦公凡僑界諸君如有
 常辦事務請諸君此後委託請照下列地址賜教感甚
 408-409 Dawson Buildings,
 193 Hastings St. E.
 Vancouver B. C.
 Telephone Sey. 2057
 民國十七年十月廿七日啟

恩平和合銀業有限公司廣告

本公司專做匯兌儲蓄按揭及找換買賣銀等生意並設招
 待部於香港萬國旅店房舍之雅潔食品之精良招呼之妥當
 固為僑胞所贊許而滙費一節尤為格外克己如蒙惠顧無任
 歡迎茲將由外洋滙回香港或內地之滙費列下
 ①拾元以上至五百元以下每百收二元
 ②五百元以上至一千元以下每百收一元九
 ③一千元以上至五千元以下每百收一元八
 ④五千元以上至一萬元以下每百收一元五
 ⑤一萬元以上至五萬元以下每百收一元五
 ⑥五萬元以上至十萬元以下每百收一元五
 以上滙費均照港銀計
 號人拾五百號即中區接洽香港在司公本
 本司經理經理司
 The Ying Ping Wo Hop Receiving Agency Ltd.
 No. 158 Connaught Road G. Hong Kong China
 總經理司理司文文連華高雲
 Cascade Cafe
 330 Garrall St. Phone Sey. 1479 Vancouver B. C. Can

天然公司 雲高

Ten Yen Co.
 111 Pender St. E.
 Vancouver, B. C.

本公司精製各款臘味發行
 貨美價廉久蒙
 僑胞贊許白油腸鴨潤腸臘
 鴨下庄醬製鴨片肉鴨脚包
 鴨腎無不齊備諸君惠顧批
 價格外相宜
 雲崙代理處榮榮肉舖打街一百
 拾壹號門牌 電話失磨九一七六

香港 山東大酒店

告廣店酒大山東
 號九十三號八十三號七十三牌門西道樂康
 The Tung Shan Hotel Ltd.
 37-38-39 Connaught Road W. Hong Kon

本酒店為香港最新建設最為特式之大酒
 店連連三間全座及所有增設間格俱備四
 面接近輪船碼頭最便上落凡中西商賈
 升降有便不勞步履備中西西商賈用
 招待配冷熱水喉新式餐館其餘種種美
 房裝配自開張以來所有諸君無不稱許
 歸國僑胞請祈
 注意凡當外埠
 船到香港時本
 酒店必預早派
 件駕駛電船
 迎但為上落及照應行李安全計請諸君
 先恐後之擠擁至本酒店急登岸俾免有爭
 船不忙迫店伴亦必關顧週密也特此
 伏望 垂青 東山大酒店有限公司謹啟

過過過

放放放

勿勿勿

幸幸幸

逢逢逢

難難難

會

機機機

五洲大藥房
唱碟大減價三十天
自本年十一月廿五號起
至十二月廿五號止

高亭唱碟原價每只壹元一特減沽銀八毛五

璧架唱碟原價每只壹元一特減沽銀八毛五

遠東第一期唱碟原價每只一元特減沽銀七毛五

遠東第二期唱片不在此例

高華唱碟每只沽銀一元特減沽銀七毛五

外埠函購每次六隻以上包支寄費另送

最新名曲大全一部唱碟掃一只

目錄齊備函索即奉

Eug. Chow Co. 104 Pender St. E. Vancouver B. C.

雲哥華埠五洲大藥房啓

孔雀超等牙粉
潔齒最良
是牙膏
粉最良
超等牙粉
孔雀超等



每枝二毛五
香港孔雀香
品公司發行
加拿大總分發
處萬春輔行
城埠裕輪各分
售處五洲藥房
廣源生廣裕隆
廣珍合生福星
成昌興利萬昌

中華百貨商店
輔行雜貨公司
到辦新

本公司具資分設支行在
香港派件專司搜辦中國
南北貨品大幫運來以應
此間僑商就近採辦
嘉客惠顧可以選配任意
不拘委附快車慢車定必
周旋無誤斷不致負所托
焉敢竭誠誠候明教

司理李日如啟

FOO HUNG COMPANY
127 129 PENDER ST. E.
VANCOUVER B. C.
PHONE SEY. 3440

KAM YEN JAN
行總埠雲 行支度胡都
278 Pender St. E. 43 Elizabeth St.
Vancouver, B. C. Toronto, Ont.
Phone 3ry. 8593

金我滿地 四海通床
飲諾言信 交誼不浮
樽小雲牛 尤勝廣州
勝得其宜 這口是謀
味香色美 名揚五洲

司理人李乃芬啓

周耀初照相館



注意：本店所製各款臘味俱用
上等材料正山西汾酒



催收月費
啟者本社經向各
社員維持茲因交
在選已繳月費者
仍未交者亦屬不
此佈告仰欠歷年
諸君子于十月一
前交來俾應支需
手續至為感盼
雲埠達權社啟

乾豐新記
King Fung Sun Kee
Phone Sey. 5136
329 Georgia St.
Vancouver, B. C.

大觀客棧
歡迎旅僑廣告
啟者本棧開設雲
片打街東門牌壹
在唐人街之中心
適宜樓高氣爽修
廳房內均有洋瓷
冷熱水喉暖氣龍
室等俱全本主人
重資全用新式傢
椅几桌佈置適當
僑胞光顧無任歡
電話一八五二
矢磨四壹零四
Dai Quon Roost
100 Pender St. E.
Vancouver B. C.
司理人馬心喜
劉孔正披露

